

服務維修據點

對顧客服務的承諾永遠不變

本項商品已全權委託專業技術服務站，若需維修時請洽下列服務站，或送回原購處處理。

服務中心	地 址	電 話
北區服務站	新北市泰山區貴子路17-17號	02-2904-1876

售後 服務商：昶宏股份有限公司維修部

本商品如有故障及諮詢，請洽以上服務站或原購買處。

退換貨注意事項

至實體通路購買之消費者(量販店、3C大賣場、百貨公司、電器行等)

1. 新品瑕疵或故障請於購買日七天內洽售後服務商，為您進行更換。
2. 換貨需知：商品外觀不得有刮傷、損傷、破損及受潮，且必需保留購買發票及商品外箱、彩盒、配件、保護袋、贈品及所附之文件。
3. 請注意：產品使用過後即無法退換貨。

至虛擬通路購買之消費者(網路/電視購物、郵購、型錄販售等)

1. 根據消保法第十九條規定，消費者享有產品到貨七天鑑賞期之權益。
2. 退貨需知：商品外觀不得有刮傷、損傷、破損及受潮，且必需保留購買發票及商品外箱、彩盒、配件、保護袋、贈品及所附之文件。
3. 在鑑賞期內務必保留商品外箱，請勿讓物流商/貨運公司收走。
4. 請注意：鑑賞期非試用期。

億聲電子股份有限公司

委製/進口商：昶宏股份有限公司

地址：新北市新莊區中正路653之2號2樓 電話：02-29041877

商品原產地：中國

kolin

歌林4人份多功能 微電腦電子鍋

KNJ-SD2104

使用說明書 (家庭用)



- 使用本產品前，務必詳讀本說明書。
- 以避免不當使用造成的故障或危險。

安全注意事項

使用本產品時必須遵守下列安全預防措施：

1. 使用本產品前，請仔細閱讀說明書；請確保電源插頭插入電源規格為110V的電源插座內。
2. 本產品僅適用於家庭以及室內，切勿將本產品用於未指定之其他用途。
3. 機體以及充電線請勿用水沖洗，或直接浸泡水中。
4. 使用過程中，若發生問題時，請先將電源插頭拔掉，嚴禁濕手拔插頭，以免觸電。
5. 電源線切勿擠壓，同時要遠離熱源和濕源，若有損壞，請洽服務單位更換。
6. 請勿將金屬等異物插入散熱孔或縫隙中，否則可能導致損壞或觸電危險。
7. 請勿將本產品放置在熱源的表面上或熱源旁，如烤箱、烘爐等。
8. 嚴禁將本產品放在不穩或傾斜的檯面上使用，避免產品傾倒，造成危險。
9. 請勿在地毯、塑料、不耐熱的表面或附近使用。
10. 嚴禁將內鍋放置於火上烹煮食物。
11. 若產品出現乾燒情況，請往機體內加水或拔掉電源，切勿觸摸發熱體以防燙傷。
12. 本產品工作時，會從蒸汽口噴出大量蒸汽，請務必小心。
13. 燉煮食材完成，機體內還有大量蒸汽，切勿立刻打開上蓋，斷電等待幾分鐘再打開，避免蒸汽燙傷。
14. 清洗時請勿讓液體流入產品內部，也不可將電源線、插頭、整個機體放入水中，以免發生危險。
15. 使用過程中，如發現機體溫度太高及發出異常聲音時，應立即停止使用並送至經銷商或維修站進行維修，切勿自行拆除修理、分解或改造機器以免發生危險。

安全注意事項

16. 使用後加熱元件之表面可能存在餘溫，請避免碰觸。
17. 請避免連接器(插座)受液體潑灑，以免造成危險。
18. 電器不得藉由外接計時器或分離遙控系統操作。
19. 請勿讓0歲至8歲的兒童使用此設備。
20. 兒童不可玩耍電器。請讓8歲以下兒童遠離本電器及其電源線。
21. 8歲以上的兒童可在持續受到監督的情況下使用此設備。
22. 8歲以上的兒童且有成人在旁監督，才可進行清潔與保養工作。
23. 本電器不預期供生理、感知、心智能力、經驗或知識不足之使用者(包含孩童)使用，除非在對其負有安全責任的人員之監護或指導下安全使用；孩童應受監護，以確保孩童不嬉玩電器。
24. 請將說明書妥善保存，並在使用說明手冊所述範圍內使用本產品。



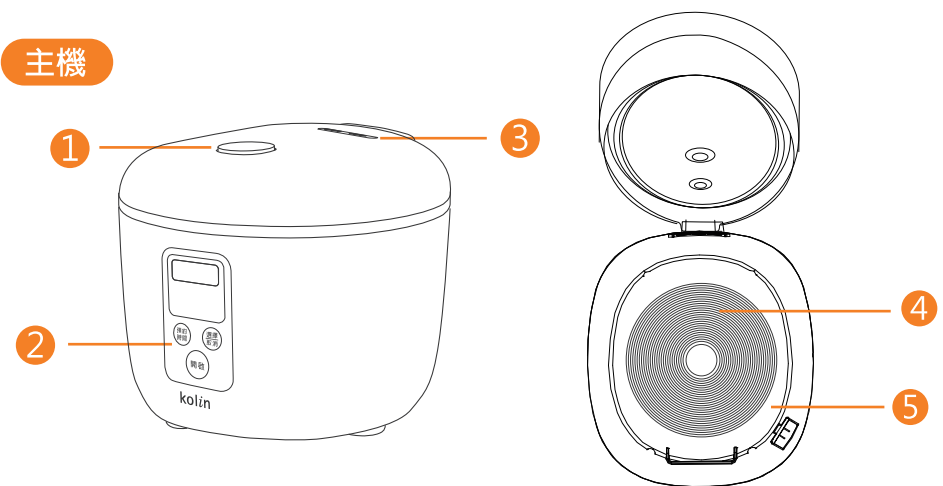
警告



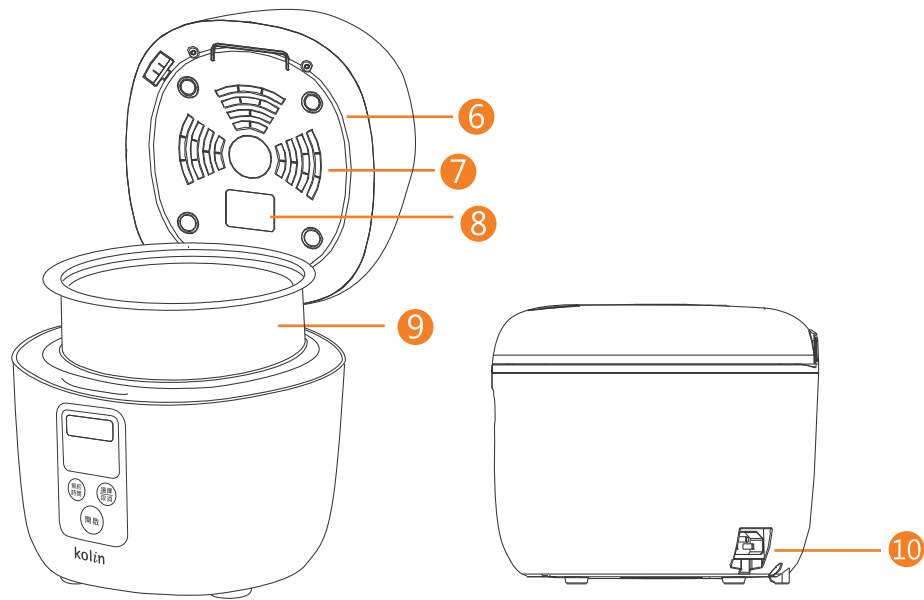
嚴禁在充斥易燃氣體或液體之場所使用，以免發生危險。
嚴禁8歲以下兒童玩耍，以免發生危險。
嚴禁放入水中清洗或玩耍。

各部位名稱

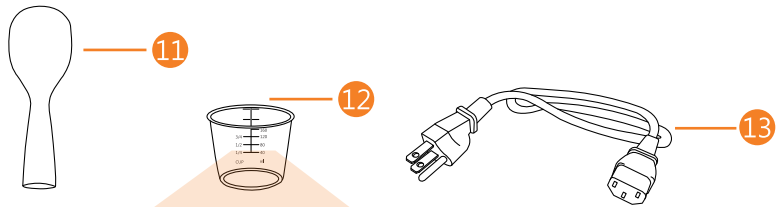
主機



各部位名稱



配件



量杯刻度

	160
3/4	120
1/2	80
1/4	40
CUP	ml

各部件名稱

- | | | | |
|--------|----------|-------|-------|
| 1 開蓋按鍵 | 2 操作面板 | 3 蒸氣孔 | 4 加熱盤 |
| 5 內鍋槽 | 6 矽膠條 | 7 鋁蓋板 | 8 止水閥 |
| 9 內鍋 | 10 電源線接口 | 11 飯匙 | 12 量杯 |
| 13 電源線 | | | |

操作面板介紹

操作面板 詳細說明請參閱第5頁

開啟	各種模式的啟動鍵
選擇/取消	選擇各種烹煮功能 或取消各種烹煮功能
預約	選擇預約功能

顯示面板 詳細說明請參閱第6頁

在精煮/快煮/蛋糕
烹煮模式中顯示虛線動態框

在煮粥/煲湯/燉品/優格/蒸煮/保溫
模式中顯示所需時間，在烹煮過程
中以倒數計時方式顯示。



各功能說明

開啟鍵

選擇功能完成後，可直接按下“開啟”鍵，執执行程序。

選擇/取消鍵

1.待機狀態下，按“選擇/取消”鍵可循環選擇以下各功能：

“精煮→快煮→煮粥→煲湯→燉品→優格→蛋糕→蒸煮→保溫”，相應功能指示燈亮。

2.機器運轉中，若要取消此行程，按下“選擇/取消”鍵，及可取消此行程，並進入待機狀態。

提醒：

- 1.在各功能選擇中，選取所需求的功能，即可按“開啟”鍵，執执行程序。
- 2.若停滯超過5秒，機器將執行此功能。

預約鍵

1.待機狀態下，按“預約”鍵可設定開始烹煮的時間。

2.在功能設定的過程中，也可設定“預約”功能，若設定完成後，可按開啟鍵執执行程序，若停滯超過5秒，機器也將執行已設定的程序。

提醒：

- 1.預約設定默認為2小時，每按一次增加30分鐘，最長可設定24小時。
- 2.若單獨使用“預約”鍵，停滯超過5秒，機器將自動回到待機狀態。
- 3.蛋糕不建議設定預約，因該選項有使用到牛奶、蛋等配料製作，恐在預約過程中會造成腐敗，故不建議使用。

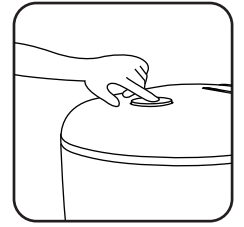
使用方法

首次使用

第一次使用前，請從包裝盒取出產品及所有配件，本產品請使用電源為110V/60Hz。

使用方法

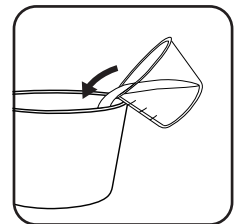
- 1.按下“開蓋按鈕”(圖一)，打開上蓋。
- 2.取出內鍋、內蓋、止水閥，用海棉或布沾上洗潔精進行清洗(圖二)。
- 3.清洗過後小心擦乾各部件，並將其正確裝回原處(詳見清潔與保養說明)。
- 4.首次使用時可在內鍋放入約2-3杯清水(圖三)，使用“選擇/取消”鍵，選擇「快煮」功能，待煮水完成後，即可消除新品味道。
- 5.請先用其它容器洗米—內鍋採“不沾塗層”處理，為避免受損，請先用其它容器洗米，可延長內鍋之使用壽命。
- 6.機器通電後，進入待機狀態，螢幕指示燈顯示「----」，功能指示燈全亮。
- 7.若要預約程行開始的時間，可按下“預約”鍵，設定所需的時間。
- 8.上述設定完成或無需預約的狀況，可直接按下“選擇/取消”鍵，自行選擇想要的程序，最後再按下“開啟”鍵即可進入運轉狀態



圖一



圖二



圖三

各程序默認的時間

精煮：約37分鐘 (三杯白米)	快煮：約28分鐘 (三杯白米)	煮粥：1.5小時
煲湯：2.5小時	燉品：2小時	優格：8小時
蛋糕：約1小時	蒸煮：1小時	保溫：12小時

※精煮、快煮時間，會因不同水溫、環境、米量及水量下而有所差異。(最大量為4杯白米)

使用方法

一、煮飯(精煮/快煮)

◆ 米與水量對照表


※內鍋水位線供參考，可以根據個人喜好對米水比例進行調整。

※請勿超出內鍋標註的最高水位線，避免電子鍋出現溢出現象。

米量(量杯)	1杯	2杯	3杯	4杯
內鍋水量水位線 (連米在內)	刻度1	刻度2	刻度3	刻度4
適用人份(人)	1人	2人	3人	4人

“煮飯”功能米水比例按1:1(1杯米加1杯水，或依各米的品種按包裝袋上說明操作)，最多煮4杯米。


◆ 步驟說明

1. 按  鍵選擇精煮或快煮功能
選定好功能後，對應指示燈閃亮，等待5秒後，啟動精煮或快煮功能。
2. 煮飯完成
您會聽到1次“嗶”聲，精煮或快煮功能指示燈將熄滅，自動進入保溫狀態，保溫指示燈亮起。

◆ 貼心提醒

※米水比例不同，煮飯過程時間會稍有不同。

※防止米飯結塊影響口感，建議在煮好30分鐘內將米飯翻鬆。

※保溫功能的預設時間為12小時，保溫狀態下您可以按下  鍵關閉保溫模式。

使用方法

二、煮粥

◆ 米與水量對照表


※內鍋水位線供參考，可以根據個人喜好對米水比例進行調整。

※請勿超出內鍋標註的最高水位線，避免電子鍋出現溢出現象。


米量(量杯)	0.5杯	1杯
內鍋水量水位線 (連米在內)	刻度2/5	刻度4/5
適用人份(人)	1~1.5人	3~4人

“煮粥”功能米水比例按1:8 (1杯米水加至4/5水位，0.5杯米水加至2/5水位)，最多可煮1杯米。

◆ 步驟說明

1. 按  鍵選擇煮粥功能
選定好功能後，對應指示燈閃亮，螢幕顯示其默認工作時間(預設烹煮時間1.5小時)，等待5秒鐘後啟動煮粥功能。
2. 煮粥完成
您會聽到1次“嗶”聲，煮粥功能指示燈將熄滅，自動進入保溫狀態，保溫指示燈亮起。

◆ 貼心提醒


※保溫功能的預設時間為12小時，保溫狀態下您可以按下  鍵關閉保溫模式。

※預設時間為不可調整。


使用方法

三、煲湯

◆ 步驟說明


1. 按  鍵選擇煲湯功能
選定好功能後，對應指示燈閃亮，螢幕顯示其默認工作時間(預設烹煮時間2.5小時)，等待5秒後，啟動煲湯功能。
2. 煲湯完成
您會聽到1次 " 嗶 " 聲，煲湯功能指示燈將熄滅，自動進入保溫狀態，保溫指示燈亮起。

◆ 貼心提醒


- ※保溫功能的預設時間為12小時，保溫狀態下您可以按下  鍵關閉保溫模式。
- ※預設時間為不可調整

四、燉品

◆ 步驟說明

1. 按  鍵選擇燉品功能
選定好功能後，對應指示燈閃亮，螢幕顯示其默認工作時間(預設烹煮時間2小時)，等待5秒後，啟動燉品功能。
2. 燉品完成
您會聽到1次 " 嗶 " 聲，燉品功能指示燈將熄滅，自動進入保溫狀態，保溫指示燈亮起。

◆ 貼心提醒

- ※保溫功能的預設時間為12小時，保溫狀態下您可以按下  鍵關閉保溫模式。
- ※預設時間為不可調整


使用方法

五、優格

◆ 優格配方

1. 準備全脂鮮奶和原味優酪乳
2. 把牛奶倒入消毒好的容器內，放入微波爐或用小火加熱到40度。
3. 放入優酪乳當酵種(無須攪拌)。
4. 先在鍋裡放上底盤(讓鮮奶不要直接接觸底部)，再把蓋好蓋子的鮮奶放入鍋內。

◆ 步驟說明

1. 按  鍵選擇優格功能
選定好功能後，對應指示燈閃亮，螢幕顯示其默認工作時間(預設烹煮時間8小時)，等待5秒鐘後啟動優格功能。
2. 優格完成
您會聽到1次 " 嗶 " 聲，優格功能指示燈將熄滅，進入待機狀態。

◆ 貼心提醒

- ※優格無保溫模式。
- ※預設時間為不可調整。


使用方法

六、蛋糕

◆ 蛋糕配方

1. 準備3個雞蛋，蛋白與蛋黃分開分別放入兩個容器裡。
2. 將蛋白打發(呈現奶油狀)，再倒入85克白糖攪拌至糖溶解形成蛋白霜。
3. 拿蛋黃的容器把蛋黃攪拌均勻後，倒入65克的純牛奶攪拌出均勻氣泡。
4. 將兩個容器倒入同一個容器攪拌均勻。
5. 倒入100克低筋麵粉攪拌均勻，再把內鍋鍋底放少許油，即可倒入攪拌好的食材。

◆ 步驟說明

1. 按  鍵選擇蛋糕功能
選定好功能後，對應指示燈閃亮，等待5秒後，啟動蛋糕功能。
2. 蛋糕完成
您會聽到1次"嗶"聲，蛋糕功能指示燈將熄滅，進入待機狀態。


◆ 貼心提醒

- ※蛋糕無保溫模式。
- ※預設時間為不可調整。

使用方法

七、蒸煮

◆ 步驟說明



1. 按  鍵選擇蒸煮功能
選定好功能後，對應指示燈閃亮，螢幕顯示其默認工作時間(預設烹煮時間1小時)，等待5秒鐘後啟動蒸煮功能。
2. 蒸煮完成
您會聽到1次"嗶"聲，蒸煮功能指示燈將熄滅，進入待機狀態。

◆ 貼心提醒


- ※蒸煮無保溫模式。
- ※預設時間為不可調整。

八、保溫

◆ 步驟說明

1. 按  鍵選擇保溫功能，等待5秒鐘啟動保溫功能。
2. 您也可以待機狀態，按下  鍵直接啟動保溫功能。


◆ 貼心提醒

- ※保溫功能的預設時間為12小時，保溫狀態下您可以按下  鍵關閉保溫模式。
- ※也可取消正在執行的其他功能。


使用方法

九、預約

◆ 步驟說明

1. 選擇「蒸煮、快煮、煮粥、煲湯、燉品」其中一項功能，等待5秒鐘的時間內，才可啟動預約功能。
2. 按  鍵調整預約時間
待機狀態下，按下“預約”按鍵，預約功能的預設時間為2小時(螢幕顯示2:00)，每按一次增加30分鐘，可設定預約時間最長為24小時。
4. 選定好預約時間，等待5秒鐘啟動預約功能。

◆ 貼心提醒

※調整預約時間時，若按  鍵重新選擇功能，則會取消預約功能。

清潔與保養

※注意：清理時務必將插頭拔出(圖一)，待冷卻後再進行清理。

- 1.機體、電源線絕不可用水沖洗，或是浸泡於清水中清洗。
- 2.內鍋、內蓋、飯匙、止水閥、量杯可用軟布加廚房用清潔劑以清水洗滌。
- 3.如有鍋粿及飯粒，可先以溫熱水加以浸泡，切勿以金屬鋼刷清洗(圖二)，以免刮傷損壞表面。

清洗內蓋、止水閥

打開上蓋，將內蓋向外取出，此時止水閥也可一併卸下，用清水將內蓋及止水閥清洗乾淨，並用乾軟布擦乾，即可將內蓋、止水閥裝回原位。

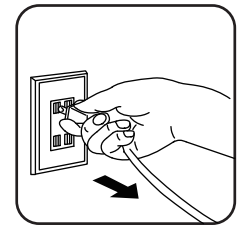
清洗內鍋

取出內鍋(圖三)，用柔軟的海綿清洗，清洗後用乾軟布將水擦乾。內鍋周圍可能會有溢出的米湯，請用柔軟濕布擦拭乾淨。

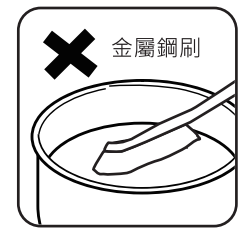
注意：內鍋要輕拿輕放，避免碰撞變形。

清潔加熱盤

飯粒或其他物可能會附著在加熱盤座上，可用細砂紙將雜物磨掉(圖四)，並用乾軟布擦乾。



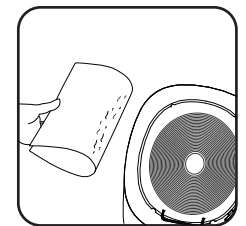
圖一



圖二



圖三



圖四

簡易故障排除

若電子鍋不能正常運作時，請勿自行拆開檢修，但在送修前請先確認下列各項：

異常狀況	調查項目	處理方式
無法煮飯	1.插頭未插好	1.將插頭確實插入插座
煮飯時水不斷溢出	1.飯量或水量超過規定最大容量	1.煮飯最多4杯米、4杯水
發生異味、飯變黃、變硬	1.保溫超過12小時 2.將飯匙放入鍋內保溫 3.將冷飯加入一起保溫或將冷飯2次加熱	1.保溫請勿超過12小時 2.取出飯匙，請勿將飯匙放入鍋內一起保溫 3.請勿將冷飯加入一起保溫或將米飯2次加熱
指示燈亮E1	底部傳感器開路	請連絡維修服務單位
指示燈亮E2	底部傳感器短路	請連絡維修服務單位
指示燈亮E3	底部傳感器超溫150°C	請連絡維修服務單位
指示燈亮E4	頂部傳感器開路	請連絡維修服務單位
指示燈亮E5	頂部傳感器短路	請連絡維修服務單位
指示燈亮E6	頂部傳感器超溫120°C	請連絡維修服務單位

緊急處理方法

※本產品發生異常時，請先使主機停止運作，再將電源插頭拔起，若在異常情況下持續運轉，容易因發熱等問題，造成火災，觸電等危險。

- a.使用中若發生產品冒煙或起火燃燒時，請盡速將電源插頭拔掉，並通知原廠服務人員處理。
- b.電源線如有破損時，必須由製造廠商或其服務處具有類似資格的人員更換，以避免發生危險。

※切勿自行拆修，以免發生危險。

※如果本產品發生故障，請送回原購買經銷商或連繫售後服務專線：(02)2904-1876，並出示保證書及告知故障內容及現象。

產品規格

品名	歌林4人份多功能微電腦電子鍋
型號	KNJ-SD2104
額定電壓	110V
額定頻率	60Hz
總額定消耗電功率	400W
容量	2L
機體尺寸	220x208x190(寬x深x高)mm
產品重量	約1.7kg
產品配件	內鍋*1、飯匙*1、量杯*1、電源線*1
商品原產地	中國
製造年份	詳見規格標

限用物質含有情況標示

設備名稱：電子鍋		型號（型式）：KNJ-SD2104				
單元(註)	限用物質及其化學符號					
	鉛 (Pb)	汞 (Hg)	鎘 (Cd)	六價鉻(Cr ⁺⁶)	多溴聯苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
電源線	○	○	○	○	○	○
內配線	○	○	○	○	○	○
發熱元件	超出0.1 wt %	○	○	○	○	○
外殼	○	○	○	○	○	○
金屬部件	○	○	○	○	○	○
<p>備考1. “超出0.1 wt %”及“超出0.01 wt %”係指限用物質之百分比含量超出百分比含量基準值。</p> <p>備考2. “○”係指該項限用物質之百分比含量未超出百分比含量基準值。</p> <p>備考3. “-”係指該項限用物質為排除項目。</p>						